

Momente



Moments



Momente

Momente zeigen sich jedem Menschen mit einem anderen Gesicht und in einem anderen Gewand. Die Summe aller Momente ist das Leben.

Ein kurzer Moment kann das Kostbarste in Deinem Leben sein, der Dich erfüllt mit Reichtum von unschätzbarem Wert.

Momente können aber auch hässlich und abstoßend sein.

Schöne Momente fluten meine Seele und erobern mein Herz. Hässliche Momente drängen sich auf, erzwingen Einlass und brennen sich in meinen Verstand. Man kann sich ihnen verweigern, doch loswerden kann man sie nicht.

Momente sind immer da und warten darauf, von einem Menschen eingefangen zu werden.

Sie zu finden ist nicht schwer. Sie sind überall.

Man findet sie mit dem Herzen und kann sie mit der Seele sehen.

Moments

Moments manifest themselves differently in every person: in a different face, a different guise. The sum of all moments is life.

A fleeting moment can be the most valuable one in your life, one that bestows upon you immeasurable riches.

Moments can also be ugly and repulsive.

Beautiful moments flood my soul, capturing my heart. Ugly moments push in, forcing entry, and burn their way into my mind. And while you can reject them, you cannot rid yourself of them.

Moments are always there, waiting to be captured by someone.

It's not hard to find them. They're everywhere.

You find them with your heart, and you can see them with your soul.

Momente sind einmalig und kommen nie wieder.

Während eines Spazierganges im Wald sehe ich Menschen, die mir entgegenkommen. Es sind Eltern mit ihren Kindern, die lachen, toben, miteinander reden. Es sind vergnügte Menschen, traurige Menschen oder einsame Menschen.

Ich sehe Sonnenstrahlen, die sich in den Baumkronen brechen.

Ich sehe Tautropfen, die wie kleine Perlen auf den Blättern liegen.

Ich höre die Vögel singen und rieche die Bäume, die Pflanzen und die Erde.

Ich atme und schmecke die reine Luft, die meine Lungen füllt.

Ich erlebe all diese Momente, die Summe aus allem und noch so viel mehr...

Moments are once-in-a-lifetime. They will never come back.

On a walk in the woods, I see people coming towards me. Parents with their children: laughing, cavorting, talking to one another. These are happy people, sad people, maybe lonely people.

I see rays of sunshine breaking through the treetops.

I see drops of dew lying on the leaves like tiny beads.

I hear the birds singing; I smell the trees, the plants, the soil.

I inhale and taste the pure air that fills my lungs.

I experience each of these moments, the sum of them all, and so much more ...

Diese Fähigkeit wohnt in uns allen und es ist so wunderschön, mit ihr spazieren zu gehen.

Mein Bruder lebt nicht mehr, und die Momente, die ich mit ihm hatte sind von unschätzbarem Wert.

Es sind Momente in meinem Leben, die mich geprägt haben.

Es sind Momente, die damals selbstverständlich waren und heute doch so wertvoll.

Hätte ich doch mehr von diesen Momenten mit ihm gehabt...

Häufig sieht man auf den ersten Blick nicht, wie kostbar ein Moment ist. Deswegen ist es so wichtig, wachsam zu sein und sich zu öffnen für diese einmaligen Augenblicke des Lebens.

Momente sind immer da und warten nur darauf, abgeholt zu werden.

This capability dwells in us all, and it is so wonderful to take a walk with all its possibilities.

My brother is no longer alive, and the moments I spent with him are of immeasurable value.

They were the moments in my life that shaped who I am.

Moments that I took for granted back then, but which are all the more valuable today.

If only I'd had more of those moments with him ...

Often we don't realize at first glance how very special a moment is. That is why it is so important to be aware, to be open to the unique moments in life.

Moments are always there, just waiting to be lived.

Momente

*Öffne Dein Herz und Du wirst sehn,
Woher sie kommen, wohin sie gehn.*

*Wenn Du sie suchst, hast Du sie gefunden,
Wenn Du sie siehst, sind sie verschwunden.*

*Sie sind einzigartig, so schön und rein,
So zaudere nicht und fang sie ein.*

*Atme sie ein und spüre ihren Sinn,
Öffne Dein Herz und gib Dich ihren Reizen hin.*

*Momente kommen, Momente gehn,
Drum lerne früh, sie auch zu sehn.*

*Denn es tickt und tickt die Zeit,
Und die Momente verlieren ihre Eitelkeit.*

Moments

*Open your heart and you will see
Where they come from, where they will be.*

*If you seek them they will be found.
If you see them they will go underground.*

*So unique are they, so pure and true.
So capture them – it's up to you.*

*Inhale them and the story they tell.
Open your heart, surrender to their spell.*

*Moments come, moments go.
So learn now to see them, because you know:*

*Time ticks and ticks and ticks away
Moments lose their vanity day by day.*

